華僑新聞

陳頌川總堂昨舉行紀念盛況
至孝篤親定期舉行紀念損訊

（雲訊）本埠陸加陳頌川總堂，昨十三日舉行舉四十週年紀念慶典，嘉賓代表，各分堂昆仲，伯叔兄弟，嬸姆姊妹，清清一堂，至爲熱鬧，禮堂上之國旗及太祖太妣遺像，莊嚴美麗，台前時儀式開始，由贊禮員應傑館衆行禮如儀，主席孔壩致開會詞，子元讀歡迎詞，華歌讀祝詞，元阜讀祝電（加國勞工部長匿吉臣氏由柯京電賀），代表致詞者有至孝篤親公所胡彩星，城埠宗偉，明超，職員演說者有宜餘，孔星，惠明等，皆以團結宗親，發揚孝道爲主題，引用先祖遺訓，互相勗勉，隨請新近由祖國返加之藉康君發揮，彼追述其服役中國空軍之經過，於第二次並界大戰時，爲國立功，屢獲勳章，光宗耀祖，令人景仰而振奮，末由議長子元致謝詞，禮成，繼以茶會助慶，五時半，假座華僑大酒樓宴會，筵開四十餘席，由華歌宣布宴會旨趣，子元代表該堂申謝各來賓代表及胡袁琨仲之盛情雅意，因時間關係，未及請來賓演說，只介紹後總領事，向副領事，及各來賓代表等起立與衆相見，俾瞻丰采，隨請衆起立，賓主共浮大白，復坐，瑞漿蜜勺，盛饌紛陳，雍容和悅，談笑風生，七時許，乃撤席，洵盛會矣。

（雲訊）至孝篤親公所，定期於三月廿七日（星期日）下午一時，在該公所禮堂舉行成立第四週年紀念典禮，同日下午六時，假座竹林園酒家舉行歡宴，各昆仲熱烈捐助紀念經費，計有玉森一百元，孔壩廿五元，彩星廿元，奕參，奕臣，每十元，聞其他昆仲捐助經費者尚多，容稟齊續報，凡我伯叔昆仲，嬸姆姊妹，如參加歡宴者，請先到該公所或同益，卓安房，涇聚房登記報名，俾便編排筵席，盛典當前，料屆時必有一番熱鬧。

又該公所新舊任職員交代典禮，亦定期於三月十九日（星期六）下午八時，在該公所禮堂舉行，并已個別發出通知，務希各新舊任職員及熱心昆仲，準時出席參加爲荷云。

崇義總會定期開會

（雲訊）本埠鐵城崇義總會，定於三月二十日（星期日）午后一時召開春季會議，報告各項事務，並有要件磋商，請該會昆仲，依時蒞臨，共策進行云

華埠昨晚巡遊盛況

（省報訊）昨晚殯館會爲了繁華埠起見，特別舉行巡遊，藉以提高華埠的地位。

昨晚七時半，回兵會的鼓樂隊領先，春節女皇之車次之，然後由白點蘇格蘭樂隊第三，而以洪門體育會之瑞獅殿後，在華埠遊行，以打開今年「之計」。

昨晚約有二千人在街邊觀看，因爲瑞獅的舞蹈，爆竹喧天，其他樂隊及女皇均未被與之爭，而觀衆則以睹瑞獅爲快云。

黃廣鑄君違和入院

（雲訊）僑商黃廣鑄君，學貫中西，富有禮教，向在加中經營板廠殯館業，近數年遷居雲埠，詎昨十一日忽然頭暈，全軀不支，乃急召醫生到舍診治，檢查後，判爲遺血，即入網聖約瑟醫院輸血調治，精神乃即轉好，吉人天相，得占勿藥，聞暫行休養，不日可出院云

華民笑劇亞福過年
家鄉情景活現銀幕

（雲訊）華民社本週日（廿號）在麥者市迪大戲院映全部伊士曼七彩顏色古裝歌唱滑笑，大鑼大鼓大喜劇「亞福過年」是丑生大王梁醒波，紫羅蓮，陳寶珠，半日安，劉月峯，馬笑英主演，梁醒波爲救人，亞福過肥年，紫羅蓮睦隣里，好心得好報，同場放映時裝文藝片「冊大家房客」即係同屋共住，俏南紅，張英才，麥基，梅蘭，俞明，李香琴，近埠平屋者，現速報治，以免病隔，問伍澤森先交式千即可入伙。屋價亦相宜。詳情問伍澤濂，十六年新石米墻，硬木地台，有車房陽台，三睡房新式廚房水間，自動暖氣，土庫另有兩房，一萬式千九開價，十分抵買，近非沙街，鐘天賜，在佐治中街近埠，有入息殷住家屋，樓上下各有四廳房廚房，有車房，一萬一千七開價，鐘天賜，合法兩清屋，除自己住用外，每月入息六十元，該屋兩廚房，兩廁所，街角地位，接近華區，土庫亦有戲室，平價一萬零七百，伍澤森，西年新稻文，近喜士字稻，十組聯房，每年收租約一萬一千元，平賣七萬四千元，詳情問伍澤濂，近埠小型商業樓乙座，樓下舖，樓上四組聯房，每月入息三百一十五元，開價式萬餘元，現欲三千元可以成交，詳細情形請打電話伍澤森，穩固入息商業廣場，有商店二十間，多數長批，車場能停車五十餘輛，全價十八萬五千，伍澤濂，好地位雜貨店，平均每日生意二百五十元，店主經營八年首次出賣，開價九千元，詳情問伍澤濂，火油，盜賊，搶劫，打鬥，汽車，燕梳，收費低廉，服務週到，歡迎惠顧。

黃秀珍榮獲加國
皇家醫學院院士

（雲訊）醫學博士黃秀珍女士，係西雲僑彥黃惠民（松茂）先生夫婦之長女公子，日前榮獲加拿大皇家學院院士，在滿地可舉行授銜典禮，黃君夫婦均前往觀禮，黃博士天資聰穎，刻勵勤學，在中小學時，爲成績最優生，由第九班至十二班，各科分數達八十六分至一百分，爲西雲學生成績之最高者，同時每期又獲各種獎金，獎章，一九五六年入卑大攻讀醫科，首三年，成績達八十八分以上，後四年，亦是同樣優異成績，頗獲私人及政府獎學金，一九六零年得醫學博士銜，時年僅廿四歲，畢業後，先後在瑪利連大學醫院，都城兒童醫院，雲埠山汝士醫院服務，一九六五年升任都城兒童醫院病理部研究血清專家，黃博士今獲此醫學界最高榮譽，不獨爲華人之第一人，亦是加國人中所罕見，實爲我華人增光不少，惠民先生重視儒學，庭訓有方，青出於藍，理有固然，此間西人太陽報，省報曾宣揚此事，華僑導報亦以黃博士玉照刊登封面云。

◎餐館平賣

本埠最著名的餐館，生意向來好。時代化，有現代化洗碗機來去水。機上有圖佳。很合家歡式的。因有飯事過場。如有意經營者請來函面議均好。

Wayne's Gate, Box 242, Meadow Lake, Sask.

中西餐館生意出賣

本殯館開設在雲埠不遠之尾臣埠。經營中西殯生意。唐殯獨市。生意向來旺盛。現各股東志圖別業。願以廉價出讓。

明蝦園殯館白

Prawn Garden, P. O. Box 1297
Mission City, B. C.

成昌鷄舖宜男工式名

工金從優。如意者請到式五一號片打街東面露。

宜西厨壹名。請電話

九八七·九一三三 (987-9133)

◎訃告

寒門不幸憲及先考諱官保字榮恩李公府君中山四區張家邊村人痛於公元一九六六年三月十四日下午九時零五分病終於網聖約瑟醫院享壽相閏八十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於三月廿九日（星期六）上午十時假座喜市定街固靈喜魂殯儀館 1235 E. Hastings St. 舉行喪禮安塟于伙市蘭墓園恭屬宗親戚友誼哀此訃

聞

亡人 李陳氏 拭淚後
孤子 俊容 泣血稽顙
孤女 秋鳳（適黃門）
開妹（適孫門）泣淚後
媳婦 陳氏 拭淚後
男女孫外孫等 拭淚鞠躬

△中國洪門民治黨
駐加總支部通告

通字第二號

爲通告事：照得三月廿九日廼黃花岡節爲我洪門先烈在廣州舉義。推倒清廷之出發点。逗我河山之紀念日。凡我全加洪門黨社與及附屬各機關。就請於該日正午。懸旗慶祝及開會紀念。以重大典是所至盼。此佈。

右通告

全加各埠洪門黨社暨各級機關

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書李華英

中華民國五十五年三月十四日

天氣

下午下雨
明日陰雨
高溫度五十 低溫度三八

華新書局

世界性生活四冊白衣客四元零五
千金山藏寶藏愛人著二元七五
性慾誌異二冊觀齋主著 三元六
四個夏天九毫 離情九毫梓人著
職業情人 俊人著 一元一毫
中國同性戀秘史式冊齋主二元七
男女性事新知白衣著 壹元壹五
慾海異聞鏡觀齋主著 二元零五
變態性生活觀齋主著 二元零五
慾海奇女子 王孫著 一元六毫
古代採補術奇觀齋主著 一元三五
應召女郎 王孫著 一元八毫
中國性藝術 觀齋主著 五毫
天堂聖像 俊人著 一元九毫
心弦集 袁卓明著 九毫
污流 俊人著 一元一毫
無葉的玫瑰 依達著 二元三五
垂死天鵝 依達著 一元零毛五
亂世文章 朱子家著 壹元一毫五
英文太極拳 陳炎林著 精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

雙照樓詩詞稿 汪精衛遺著九元
爲甚麼失去大陸 紙 二冊四元五

孤雪傲霜江湖客著 十四冊七元
金鵰龍紋廿六冊柳殘陽著十三元
鐵劍鐵式林冊命童著十元五毫
劍嘯荒原雪中岳廿四冊九元六
笑蓉擔十一冊諸葛青雲三元八五
巨靈掌十七冊倪匡著 五元九毫
玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫
劍海情濤冊冊雪中岳著 十五元
平尊刀冊六冊歐陽生著十四元四
海角琴樓廿二冊秋夢痕著八元八
斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三毫
血路十八冊田歌著 六元三毫
素心劍金庸著六冊 三元一
仙鶴神針全七十冊金童廿四元五
八駿飛車十壹冊書皇著三元八五
銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五
劍火飛倪匡著 廿冊 七元
鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五
黑女俠巧春死光鍵魏力著七毫五
林世榮虎鶴雙形拳術朱慈齋九毫

陳孝威著

命相談奇 陳人傳著 不可思議
一至十集每集七毛五 齊東野著

華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

司公限有杭燕業實車買
伍澤濂 黃秀英 專務所
辦事處電話 MU. 2-5284
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢福 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣，請留意本號或電話詢問

伍澤森

代理燕梳

伍澤濂

新舊房屋柏文商業樓

（雲訊）華民社本週日（廿號）在麥者市迪大戲院映全部伊士曼七彩顏色古裝歌唱滑笑，大鑼大鼓大喜劇「亞福過年」是丑生大王梁醒波，紫羅蓮，陳寶珠，半日安，劉月峯，馬笑英主演，梁醒波爲救人，亞福過肥年，紫羅蓮睦隣里，好心得好報，同場放映時裝文藝片「冊大家房客」即係同屋共住，俏南紅，張英才，麥基，梅蘭，俞明，李香琴，合力演出

笑彈梁醒波：爲救人。亞福過肥年。妙極！

艷日紫羅蓮：睦鄰里。好心得好報。好極！

蓬萊戲院

【聲光電影社】

三月十六日（星期三）
一、「七鳳春嬉」 林鳳 凌波
二、「牡丹花發」 任劍輝 鄧碧雲
三月十九日（星期六）
一、「三娘教子」 芳艷芬 林家聲
二、「背解紅羅」 梁無相 羅艷卿
星期三、六、有優待券送

三月二十日（星期日）
首次放映絕頂風趣歌唱新型文藝大喜劇
一、「南北兩親家」 石燕 吳奇
石燕大顯歌喉
唱曲六闋
二、「七重天」 南紅 謝賢

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定廖華帝、陳季瀛、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 李耀樞

中華民國五十五年元月十八日

龔貞信花鋪

KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.
電話 733-5304

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞
辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換 五元三毛三仙
最近美赤在港找換 五元七毛三仙
今日香港牌價 每百換加幣壹十八元九毛五

華務部司理：馬錦華啓